ท่าย ๑๕๐๔.๑/ ๒๐๐๔ ค

กระทรวงการต่างประเทศ ถนนกรุงเกษม กทม. ๑๐๑๐๐

ตุลาคม ๒๕๕๑

เรื่อง ทุนรัฐบาลสิงคโปร์ร่วมกับรัฐบาลญี่ปุ่น

เรียน ปลัดกระทรวงการคลัง

ลิ่งที่ส่งมาตัวย ๑. รายละเอียดหลักสูตร

- ๒. รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน
- ๓. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
- ๔. ใบสมัครรับทุนรัฐบาลสิงคโปร์

ตัวยรัฐบาลสิงคโปร์เลนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้ารับการฝึกอบรมหลักสูตร Customs Management for Effective Non – Proliferation ภายใต้ Japan – Singapore Partnership Programme for the 21<sup>st</sup> Century ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์ ระหว่างวันที่ ๓๑ ตุลาคม – ๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๑ ตั้งมีรายละเชียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ตำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) กระทรวงการต่างประเทศ พิจารณาแล้วเห็นว่าการฝึกอบรมดังกล่าว จะเป็นประโยชน์ต่อกระทรวงการคลัง (กรมตุลกากร) และเนื่องจาก หลักสูตรนี้กำหนดคุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุนว่าต้องเป็นเจ้าหน้าที่ระดับอาวุโส ตังนั้น สพร. จึงกำหนด ให้ผู้สมัครต้องเป็นข้าราชการหรือเทียบเท่าข้าราชการระดับ ๔ ขึ้นไป จำนวน ๓ ราย โดยได้รับการยกเว้น การทดลอบภาษาอังกฤษ จึงขอให้กระทรวงการคลังเลนอชื่อผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสม ตามวิธีการเสนอชื่อผู้สมัคร อุณลมบัติของผู้สมัครขอรับทุน และหลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ และกรุณาแจ้ง รายละเอียตเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุนและใบสมัครทุนรัฐบาลสิงคโปร์ ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ และ ๔ และส่งคืน สพร. พร้อมหนังสือเสนอชื่อภายในวันที่ ๘ ตุลาคม ๒๕๕๐ ด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

100

(นายอภินันท์ ภัทรธิยานนท์)

รองผู้อำนวยการ ปฏิบัติราชการแทน

- ผู้อำนวยการสำนักงานความร่วมมือใหื่อการพัฒนาระหว่างประเท**⊜** 

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

ୀମଃ. ୦ ଧାନୟର ୦୯,୭୨

ිනින්ව ර මෙස්සු ව්යස්ද්, ර මිම්දර ඉඳියර

More 69

inkingnsias Ujen Gengin fizzeni Genomentaria

700. J.

30062J

# CUSTOMS MANAGEMENT FOR EFFECTIVE NON-PROLIFERATION 31 OCTOBER TO 6 NOVEMBER 2008

Jointly sponsored by the

### MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, SINGAPORE

and the

### JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

under the

### JAPAN – SINGAPORE PARTNERSHIP PROGRAMME FOR THE 21<sup>ST</sup> CENTURY

to be conducted by the

#### SINGAPORE CUSTOMS

## SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME

Singapore has provided technical assistance to other developing countries since the 1960s. As a country whose only resource is its people, Singapore believes that human resource development is vital for economic and social progress. Singapore itself has benefited from training provided by other countries and international organisations. Through the Singapore Cooperation Programme (SCP), Singapore can contribute to the development of other developing countries.

In 1992, the SCP was established, bringing together under one framework the various technical assistance programmes offered by Singapore. Through the SCP, the range and number of training programmes have increased to meet the needs of developing countries.

Since 1992, Singapore has sponsored training courses and study visits for over 56,000 officials from 169 countries. The SCP is managed by the Technical Cooperation Directorate of the Singapore Ministry of Foreign Affairs.

### JAPAN - SINGAPORE PARTNERSHIP PROGRAMME FOR THE 21<sup>ST</sup> CENTURY

As countries whose prime resources are their people, Singapore and Japan believe that human resource development is important for economic and social progress. With this mutual understanding, Singapore and Japan signed a Memorandum of Understanding in January 1994 to train participants from developing countries by sharing each country's expertise and experience from their economic development under the Japan - Singapore Partnership Programme (JSPP). The Japan - Singapore Partnership Programme for the 21st Century (JSPP21) Memorandum of Understanding (MOU) was signed in May 1997 and signified a widening of the scope of technical cooperation between Singapore and Japan based on the principle of equal partnership and an equitable cost-sharing arrangement. This MOU was renewed in October 2001 to December 2007.

With a view to enhance ASEAN integration in the renewed MOU, both governments recognise, as

areas of priority, training and capacity for third countries in the fields of (a) trade and investment facilitation, (b) information and communications technology department and (c) infectious disease management. Both governments also recognise the need to enhance cooperation programmes focusing on training and capacity building for third country in (a) energy security, (b) governance and the maintenance of stable financial systems and (c) environmental protection.

Since 1994, Singapore and Japan have implemented over 190 training courses for more than 3,400 participants in diverse fields including trade, public governance, banking and finance, productivity management, food security, maritime navigation, policing, information technology, and the environment.

## JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

The Official Development Assistance (ODA) of Japan began in 1954 to assist developing countries in their socio-economic development. Japan's provision of economic cooperation is based on the concepts of "humanitarian and moral considerations" and "the recognition of interdependence among nations." Since its establishment in 1974, the Japan International Cooperation Agency (JICA) has been extending technical cooperation in human resource development to facilitate the autonomous, sustainable development of developing countries, as one of Japan's Official Development Assistance (ODA) implementing bodies.

IICA's contributions are diverse in scope and align with international concerns and changing needs in developing countries. To traditional sectors such as agriculture and social infrastructure, the scope of international cooperation has been expanded in recent years to include a wide variety of cooperative programmes, such as support for tackling infectious diseases such as HIV/AIDS support for the transition to a market economy and development of legal systems, and support for peace-building and post-conflict reconstruction as seen in Iraq and Afghanistan.

### SINGAPORE CUSTOMS

Singapore Customs (SC) is a government agency under the Ministry of Finance. Formed on 1 April 2003, SC is the lead agency on trade facilitation and revenue enforcement matters. It is responsible for implementation of customs and trade enforcement measures including those related to free trade agreements and strategic goods. Through the use of advanced Information Technology, constant review of work methods and streamlining procedures, SC aims to provide a better and speedier service to the trading community and public at large.

### COURSE OBJECTIVES

The objective of the course is to provide participants with a better understanding of how Singapore Customs manages the functions of revenue collection and enforcement while facilitating trade and travel. At the end of the course, participants would:

- Understand Singapore's Strategic Goods Control System, and
- Understand Counter-Proliferation Efforts in Singapore and Japan.

#### SYNOPSIS/METHODOLOGY

The course delivery will be taught using a combination of lectures, discussions and country report.

The topics to be covered are:

- Overview of Singapore Customs
- Documentary Control on Imports, Exports and Transhipments through Singapore
- Overview of Customs Control of Licensed Premises
- Overview of Cargo Clearance and Passenger Clearance
- Overview of Strategic Goods Control System
- Singapore's Counter-Proliferation Efforts
- Non-Proliferation Efforts in Japan and International Efforts for Non-Proliferation of WMD

#### COURSE DURATION

The course will be held from 31 October to 6 November 2008

### NUMBER OF TRAINING AWARDS

A total of <u>twenty-one (21)</u> training awards are available for this course.

### INVITED COUNTRIES

Cambodia, China, India, Indonesia, Laos, Malaysia, Myanmar, Pakistan, Philippines, Thailand, Timor Leste and Vietnam.

### APPLICATION INFORMATION

Applicants should be:

- Senior government officials (Head of Department/Director level and above)
- Nominated by their respective Governments
- · Proficient in spoken and written English
- In good health. For health reasons, female candidates who are pregnant are advised against applying for the course

Note: Priority will be given to candidates whose job scope is aligned with the course objectives.

#### **COUNTRY REPORT**

A country report presentation session will be scheduled in the course. Each participant is required to prepare a written report before he/she comes to Singapore. Details of the report will be sent to you if you are selected for the course.

#### TERMS OF AWARD

This course is sponsored by the Governments of Japan and Singapore under the Japan - Singapore Partnership Programme for the 21st Century (JSPP21).

Under the JSPP21, the Governments of Japan and Singapore will bear the following expenses for successful applicants, thereafter known as "participants", during their training in Singapore,

These expenses include:

- An economy class, round-trip, air ticket between the respective international airports designated by the Ministry of Foreign Affairs, Singapore;
- A daily training allowance of Forty Singapore Dollars (\$\$40) from first day to last day of the course to cover meals and daily expenses (complimentary breakfast is provided in the hotel from the first day, to one day after the course);
- Transportation to the course venue and site visits;
- Training fees, including lecture fees, administrative fees, and teaching materials;
- Medical insurance for participants, to cover accident and hospitalisation during their stay in Singapore in accordance with the policies of a local insurance company; and
- Accommodation for the entire duration of the course.

#### Note:

- Participants are advised to have some money for miscellaneous expenses that might be incurred prior to receiving their training allowance
- (ii) Out-patient medical/dental treatment expenses will not be covered under the medical insurance scheme.

#### REGULATIONS

Participants are required to comply with the following:

- (a) To strictly observe course schedules and not to change training subjects;
- (b) Not to bring any member of their family or personal aide for the duration of the course;
- (c) To carry out such instructions and abide by such conditions as may be stipulated by the nominating Government or the Government of Singapore, in respect to the course;
- (d) To refrain from engaging in political activities, or any form of employment for profit or gain while in Singapore,
- (e) To discontinue the course, in the event they fall seriously ill and are considered unable to continue the training, or have committed an improper act; and

(f) To return to their respective home countries on completion of the course

### APPLICATION PROCEDURE

(Closing date for nomination: 13 October 2008)

The Governments of Japan and Singapore are pleased to invite the respective National Focal Points for Technical Assistance to nominate up to two (2) suitable candidates for consideration.

Selection of candidates for the limited number of training awards will be based on merit. The Governments of Japan and Singapore seek the understanding of the respective National Focal Points for Technical Assistance in the event that their nominee is not selected.

All nominations are to be carried out using the official Application Form. Application forms should be printed or typed, and in black ink.

Completed application forms are to be submitted and should reach the **Ministry** of Foreign Affairs, Singapore through the National Focal Point and the Singapore Embassy in the nominating country not later than 13 October 2008.

Please address the forms to:

The Director Technical Cooperation Directorate Ministry of Foreign Affairs Tanglin Singapore 248163

Attn: Mr Philip Ng Tian Sin

DID: (65) 6379 8489 Fax: (65) 6479 3357

Email: ng\_tian\_sin@mfa.gov.sg

- To expedite the process, a copy of the completed application forms can be faxed to the Ministry of Foreign Affairs, Singapore at Fax (65) 6479 3357. The hardcopy can be mailed through diplomatic or normal channels.
- All application forms should be completed in full and <u>must</u> bear the endorsement of the respective Ministry of Foreign Affairs/government agency responsible for technical assistance.

- Incomplete application forms or forms which are not endorsed will not be accepted.
- Applicants should refrain from making telephone, fax and email inquiries on the status of their applications.
- The Ministry of Foreign Affairs, Singapore will inform all applicants of the outcome of their applications. Their National Focal Point will also be informed directly or through our diplomatic representation in the nominating country.

### INFORMATION ON SINGAPORE

For more information about Singapore, please visit the Singapore Tourism Board website at http://www.visitsingapore.com

R. 2003-14:32 NO. 691 F.

แบบพิมพ์ทุน 2 ลำนักงานความร่วยมือเพื่อ การพัฒนาระหว่างประเทศ

### <u>รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน</u>

Banangar Gustoms Management for Effective Non-Proliferation.

วิธีการเสนอชื่อผู้สบัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สบัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลียกผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้คุน จะต้องเป็นไปหามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

### วิธีการเสนอชื่อผู้สมัดร่ออรับทุน

1.1 หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้หมัดรขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียด เกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ทุน 1) ที่ติดรูปถ่ายขนาด 1 นิ้ว หรือ 2 นิ้ว จำนวน 1 รูป ไปยัง ช่านักงานความร่วมมือเพียการพัฒนาระหว่างประเทศ ภายในวันที่ 255

ในกรณีที่จำเป็นให้แจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ/หรือ โทรสารเป็นการส่วงหน้า ทั้งนี้ <u>สำนักงานขอะไม่อนุญาตให้ผู้สมัครขอรับทุนที่ไม่มีหนังสือเสนอชื่อ</u> <u>จากหน่วยงานเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ</u>

- 1.2 จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไปเกิน..........ราย ในกรณีที่หน่วยงานเสนอชื่อผู้สมัคร ขอรับทุนมากกว่าจำนวนที่ได้กำหนดไว้ช้างตัน สำนักงานขจะพิจารณาลัดเลือกปุคคลที่ได้รับการเสนอชื่อ เรียงตามลำดับที่ปรากฏในหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานตามจำนวนที่กำหนดไว้ข้างตันเท่านั้น บุคคลที่ปรากฏ ชื่อลุบ์ในลำดับหลังซึ่งเกินจำนวนที่กำหนดไว้ อำนักงานขไม่อาจพิจารณาให้เป็นผู้สมัครขอรับทุนได้

### 2 คุณงมบัติของผู้ชมัครขยรับทุน

### 2.1 n. สำหรับผู้ที่เป็นข้าราชการ

- ผู้สมักรขอรับทุนจะต้องเป็นชัง. รวพลเรือนดั้งแต่ระดับ 3 นั้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติอื่น ๆ หายที่กำหนดไว้ในระเบียบรั้ง. ราราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ (กซต.)
- จะพ้องให้รับการบรรจุเป็นข้าราชก์. เพรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานก็เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่นักย กว่า 1 ปี <u>นับถึงวันปีครับสมัครของสำนักงานๆ</u>

### สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องศ์กรมหาสน และหน่วยงานเอกชน

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า 1 ปี <u>นับถึงวัน</u> ปิดรับสมัครของอำนักงานฯ
- 2.2 ไม่อยู่ในระหว่างการหมัดรขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของส่วนักงานฯ [ทุนประเภท 1 (ข)]
- 2.3 กรณีเลยได้รับทุนประเภท 1 (๑) ใบ่ศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 2 ปี (ฮกเว้น ฮาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือผถาบันการศึกษาที่เทียมเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี และในกรณีที่เลยได้รับทุนไปฝึกธบรม หรือ<u>สัมมหา/ดงานที่มีระยะเวลาเกินสาว่า 1 เดือน</u> จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับถึงวันปีตรับสมัครของเกินได้งานฯ

เญชพิมพ์ทุน 1 สำนักงานความร่วมมือเพื่อ การพัฒนาระหว่างประเทศ

### รายถะเอียลเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

લેળજ્ઞા	ls.	761
Libi-1	161	ΙU

เนที่ 1: แหน่งผู้ให้ทุน/หฉักสูตร	
นี้ให้ทุน	สำหรับเจ้าหน้าที่สำนักงานควาบร่วมนี้ย
ชื่อหลักสุดร/สาขาวิชา/ระชะเวลา	<u>เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทส</u>
	ได้ตรวจสอบกุณสบบัติขั้นต้นแล้ว
,	🔲 มีสิทธิ์สอบ 🗎 ใน่นี้สิทธิ์สอบ
ณ ประเทศ	
วนที่ 2: สังกัดของผู้สมัครรับทุบ	
ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย)	
(ภาษาอังกฤษ)	
ที่อยู่ที่สิคต่อได้	
เผนก/ฝ่าย/กอง	
โทรศัพท์โทรสาร	โทรสัพท์(บ้าน)
บุลกลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร	ร่งค่วน : ชื่อโทรศัพท์โทรศัพท์
วนที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา	
วัย (นาย/นาง/นางสาว)	นามสกุล
	Sumame
ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุ	
ASMI INDUCATE CITIE IN THE CONTROL OF STREET	
	นาบสกุล
นาง/นาง/นางสาว	Surname
นาง/นาง/นางสาว	Surname
นาง/นาง/บางสาว Name (Mr/Mrs/Miss) ยาขุ	Surname
นาย/นาง/บางสาว  Name (Mr/Mrs/Miss)  ยายุ ปี เคียน (เกิดวัน สถานภาพสบรช:	Sumameพ.ส
นาอ/นาง/บางสาว  Name (Mr/Mrs/Miss)  ยาขุ	ริบทอนาย พ.ส. )

### ส่วนที่ 4: ประวัติการรับทุน

	4 8 1 7 4	T 4 T 3	ะเทศ (เฉพาะ 2 ครั้งสุดท้าย) คือ
แหล่งผู้ให้ทุน	ห 🗀 โกโตพิม	ยลิ่ม [] พยุดภิรภ []ขุทุทุก (	ि विशास 🗀 मण्डकंग
ชาชาวิชา/หลักสูตร			***************************************
ระหว่างวันที่	,	น ประเทส	
, แหล่งผู้ให้ทุน	เพื่อไป 🗆 สี	กษา 🗌 ผีกอบรม 🗆 สัมมนา	🗆 ฝึงมห 🖸 กุระสัก
สาขาวิชา/หลักสูตร			
ระหว่างวันที่		บาระเทส	
เอกเหนือจากการสมักรรับทุ			
🗌 ไม่อยู่ระหว่างการสมัครรัว	บทุนอื่น	•	
- 7 แต่ระหว่างการสบักรรับท	14	***************************************	
	· ·		
	484		
านที่ ระประวัติการทำงาน (ษ	<b>⋖"</b> (	,	•

ล้วนที่ 5: ประวัติการทำงาน ตำแหน่ง	ระตะเวสา (วัน/เคือน/ปี)	หน้วยงาน	หน้าที่ถวามรับผิจชอบ
			÷.

งชื่อผู้สมักร			
(	*****	 	)
******		 	

## SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME APPLICATION FORM FOR TRAINING IN SINGAPORE

Please type or write clearly in capital letters.

The words "NIL" or "N/A" should be used where applicable.

Do not leave any space blank.

Affix a recent passport-size photograph here

Note: Please submit two (2) sets of application forms

The Government	of
nominates *Mr/Mr (Full name in capi	s/Miss/Dr tal letters as in International Passport – please underline Family/Last Name)
for training under	the Japan – Singapore Partnership Programme for the 21st Century (JSPP21)
Course Title:	Customs Management for Effective Non-Proliferation
Date of Course:	31 October - 6 November 2008

#### PART I: PARTICULARS OF APPLICANT

Nationality	Date of Birth (dd/mm/yy)	. Age	Place of	Birth	
Sex Male / Female*	Passport Number		Expiry Da	ate of Passpo	ort (dd/mm/yy)
	(Diplomatic / Official / Or	dinary)*			
Marital Status	Religion		Dietary R	testriction, if	any
Home Address		Tel No:	Country Code	Area	Tel No.
Airport of Departur (compulsory info		Fax No		Code Area Code	Fax No.
Job Title		Tel No:	_		
Office Address (Name of Organisation and Address)			Country Code	Area Code	Tel No.
		. Fax No:	Country Code	Area Code	Fax No.
Email Address:	41.4				
Delete where applicable					

### \*Delete where applicable

#### NOTE:

This application form should be duly completed and endorsed by the Ministry of Foreign Affairs or the National Focal Point for Technical Assistance in your country. Forms, which are incomplete and not endorsed, will not be accepted.

Person	to n	otify	in	case	of	an	emergency:

Name	Relationship
Homė Address	Tel No: Tel No. Code Code
	Fax No: Country Area Fax No. Code

## PART II: EMPLOYMENT HISTORY (starting from present position - in reverse chronological order)

Organisation	Department	Designation	Nature of job	Period (d	d/mm/yy)
_				From	То
					Present
			1	<u> </u>	-
					İ
,				-	
				<del> </del>	
		·			

### PART III: EDUCATIONAL RECORD

Degree / Diploma / Certificate	Educational	Location	Period (dd	/mm/yy)
Certificate	Institution		From	То
	Į			
			:	

### PART IV: DETAILS OF PROFESSIONAL QUALIFICATIONS

Type of Professional Qualification	Date Attained

### PART V: PREVIOUS ATTENDANCE

Have you previously attended any courses sponsored under the Singapore Cooperation Programme?
Yes / No (please tick)
If yes, please state the name and date of course/s:
•
•
PART VI: EXPERIENCE AND TRAINING REQUIREMENTS
Please write briefly (about 500 words) on your working experience and training requirements. Please specify the projects that you have taken part in (if any) and the knowledge you would like to acquire from this training. Copies of the relevant supporting documents (e.g. educational certificates, testimonials) should be attached.
·
,

Singapore Cooperation Programme Application Form for Third C	Country Training Programme
PART VII: NOMINEE'S DECLARATION	
l,	of
,, (Name)	(Country)
declare that :	
(a) all information provided is true, complete an knowledge, and that I have not wilfully supp	nd accurate to the best of my belief and pressed any material fact;
<ul> <li>(b) I am medically fit and free from any medical attend the training in Singapore; and</li> </ul>	al problem which may impair my ability to
(c) I will be personally liable for all medical ex (All successful participants are covered un Hospitalisation Insurance policies against	der Group Personal Accident and
Jpon successful selection for the training award,	I undertake to:
(a) carry out instructions and abide by such terms nominating and host governments in respect of	
<ul><li>(b) abide by the rules and regulations of the traini or be trained under;</li></ul>	ing institution in which I undertake to study in
(c) submit/present any report which may be requi	ired;
(d) refrain from engaging in political activities and	l any form of employment for profit or gain;
(e) return to my home country upon completion o	f the training; and
(f) discontinue the course should I be found guilt	y of misconduct or be medically unfit.
I fully understand that if I fail to comply with the to and/or any of the above declarations are found to immediate effect and I would be liable to depart f	be untrue, the award will be terminated with
(Date)	(Signature of Nominee)

•

### PART VIII: (To be completed by the Nominating Government)

Comments and observations on applicant's:

(a) \*Proficiency of the English Language

	Excellent	· Fair	Basic	Nil
Spoken				
Written				

(b) *	Fitness	Level
-------	---------	-------

	Excellent	Good	Fair	Poor	
Fitness level					

\*Tick where appropriate

c) Reasons for no	ominee's sele	ection:	•			
A						
						· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
78. V	-					<u> </u>
l) The post which	nominee will	l be require	d to till upon	satisfactory c	completion	of training
) The post which	nominee will	l be require	d to till upon	satisfactory c	completion	of training
) The post which				satisfactory c	completion	of training
The post which				satisfactory c	completion	of training
) The post which				satisfactory c	completion	of training
·				satisfactory c	completion	of training
				satisfactory c	completion	of training
				satisfactory c	completion	of training
				satisfactory c	completion	of training
I) The post which				satisfactory c	completion	of training

PAF	RT IX: OFFICIAL DECLARATION (to	be completed b	y the Nominat	ing Government)
On I	behalf of the Government of			
1		(Cot	intry)	1; E1
' ·	(Name	of Official)	7. A. F. S.	, certify that
(a) (b) (c)	I have examined the educational, proceedings of this form and I am satisfied that they are nominee is medically fit and free physical and mental history, there is undertake the journey to Singapore at The nominee has attained a level of him/her to follow the course of study/states.	are authentic and r from infectious dis no reason to suppo and to remain in Sir proficiency in both	elate to the none ease and that, hose that the none egapore for the conspoken and w	ninee. naving regard to his ninee is other than f duration of training. ritten English to ena
noi	minate (Mr/Mrs/Miss/Dr)			holding
	sport No		······································	
	(Name)	<del></del>	(Signature)	
	(Name of Organisation)	<del></del>	(Designation)	)
	(Address of Organisation)	Country Code	Area Code	Office Fax No.
	(Email Address)	Country Code		Office Fax No.
End Foc	orsement by the nominating count al Point for Technical Assistance:  (Name)	ry's Ministry of F	oreign Affairs	or the National
	(Designation)			
	(Signature)		(Name of Org	ganisation)
	(Email Address)	Country Code	- Area Code	Office Fax No.
	note:	Country Code	- Area Code	- Office Fax No.

This application form must be duly <u>completed and endorsed</u> by the Ministry of Foreign Affairs or the National Focal Point for Technical Assistance in your country. Please attach copies of the relevant supporting documents (educational certificates, testimonials, experience and training requirements), which are to be submitted with the form.

INCOMPLETE AND/OR UNENDORSED FORMS WILL NOT BE ACCEPTED.

### To: GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SINGAPORE AND

# Japan – Singapore Partnership Programme for the 21st Century (JSPP21) (Name of Third Country Training Programme Partner Country (TCTP) or International Organisation)

Dear Sir,

### LETTER OF INDEMNITY

In consideration of your allowing me	to do my traini	ng with the relevant Governmen
departments/statutory boards/institution	s in Singapore,	·
Passport Number	of	, hereby
declare that I shall be personally liable fo	or and shall indemi	nify the Government of the Republic
of Singapore and		(name of TCTF
partner country or international organis	ation) against all	liabilities, claims, losses, demands
actions, suits, proceedings, costs or e.	xpenses whatsoev	er arising under any statute or a
common law which may be made or	taken against th	e Government of the Republic o
Singapore and		
partner country or international organisat		
of the Republic of Singapore and	,	
(name of TCTP partner country or intern		
personal injury (whether fatal or otherwi	se) to or the death	of any person or in respect of any
injury or damage whatsoever to any proj		
or by reason of my carelessness or negl	ligence, omission o	or default during my training with the
relevant Government departments/statute		
·	•	
Dated this da	ay of	2008 / 2009
Signed by(Signature of trainee)		and of trainsol
(Signature of trainee)	(103	ame of trainee)
in the presence of		
Signed by		
(Signature of witness)	(Nan	ne & designation of witness)